

Dentistry 10 Prothèse fixe : couronne, bridge, incrustation et facette



- Expliquez les indications des couronnes, des bridges, des inlays (onlay) et des facettes céramiques.
- Comparez les avantages et inconvénients des matériaux (zircone, céramique-métal, métal) en fonction de la zone, de la charge et de l'esthétique.
- Connaître l'instrumentation de base pour la préparation, les empreintes, la provisiorisation et le scellement en prothèse fixe.

Les fraises de préparation	<i>(Preparation burs)</i>	La couronne céramo-céramique	<i>(All-ceramic crown)</i>
La spatule à ciment	<i>(Cement spatula)</i>	La couronne provisoire	<i>(Temporary crown)</i>
L'empreinte au silicone	<i>(Silicone impression)</i>	Le bridge zircone	<i>(Zirconia bridge)</i>
L'empreinte numérique	<i>(Digital impression)</i>	Le inlay core	<i>(Inlay core)</i>
La résine bis-acrylique	<i>(Bis-acrylic resin)</i>	L'onlay	<i>(Onlay)</i>
L'arrache-couronnes ou lève-pont	<i>(Crown remover or bridge lifter)</i>	La facette céramique	<i>(Ceramic veneer)</i>
La couronne métallique	<i>(Metal crown)</i>	Le scellement définitif	<i>(Definitive cementation)</i>
La couronne céramo-métal	<i>(Ceramo-metal crown)</i>		

1. Exercises



1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| a. la couronne provisoire | 1. le scellement final |
| b. l’empreinte numérique | 2. le scan intra-oral |
| c. l’empreinte au silicone | 3. la couronne temporaire |
| d. le scellement définitif | 4. le moulage en silicone |

a-3 b-2 c-4 d-1 e-?

2. Internal note — Fixed prostheses: material selection and chairside steps (Audio available in app)

Fill in the gaps: scellement, résine, couronne, arrache-couronnes, fraises, empreinte, bridge, couronne provisoire, onlay

Au cabinet, avant une prothèse fixe, on note l’indication : une dent dévitalisée peut recevoir une _____ ; une dent très abîmée peut recevoir un _____. Une dent manquante peut être remplacée par un _____. Le choix du matériau dépend de la zone : sur une molaire, on privilégie la solidité ; sur une incisive, l’esthétique est plus importante. La couronne métallique est très solide mais peu discrète. La couronne céramo-métal est solide et plus esthétique, mais un liseré gris peut apparaître. La couronne tout-céramique est très esthétique.

Au fauteuil, on prépare la dent avec des _____ de préparation, puis on prend une _____ au silicone ou une empreinte numérique. On pose ensuite une _____, souvent en _____ bis acrylique. Après l’essayage, on réalise le _____ définitif et on contrôle l’occlusion. Pour une dépose, on utilise un _____ ou un lève-pont.

In the clinic, before placing a fixed prosthesis, the indication is noted: a devitalized tooth can receive a crown; a severely damaged tooth can receive an onlay; a missing tooth can be replaced by a bridge. The choice of material depends on the location: for a molar, strength is prioritized; for an incisor, esthetics are more important. A metal crown is very strong but not very discreet. A ceramo-metal crown is strong and more esthetic, although a gray line may appear. An all-ceramic crown is highly esthetic.

At the chairside, the tooth is prepared with preparation burs, then an impression is taken using silicone or a digital scanner. A provisional crown is then placed, often made of bis-acrylic resin. After try-in, the definitive cementation is completed and the occlusion is checked. For removal, a crown remover or a bridge lifter is used.

1. Quels arguments le texte donne-t-il pour choisir une couronne en fonction de la zone (molaire versus incisive) ?

3. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.

L’empreinte a été prise au silicone parce que l’empreinte numérique était en panne.

True False

La dentiste a posé une facette céramique définitive le matin même.

Elle compte appeler le laboratoire aujourd’hui pour confirmer des détails avant le scellement définitif.



4. Choose the correct solution

1. On _____ une couronne céramo-métal quand l’esthétique et la solidité sont importantes. *(You choose a ceramo-metal crown when aesthetics and durability are important.)*
a. choisie b. choisir c. choisissons d. choisit
2. Pour une empreinte au silicone, vous _____ la pâte et vous travaillez vite. *(For a silicone impression, you mix the material and work quickly.)*
a. mélangeons b. mélangez c. mélangé d. mélange
3. Après la préparation, je _____ une couronne provisoire en résine bis acrylique. *(After preparation, I place a provisional crown made of bis-acrylic resin.)*
a. posé b. pose c. posons d. poses

1. choisit 2. mélangez 3. pose

5. Role-play: Complete the dialogues

a. Choisir une couronne après fracture

Dr Martin (dentiste): *Pour votre molaire, je propose une couronne céramo-métal : elle est solide et résiste bien à la mastication.*
(For your molar, I recommend a porcelain-fused-to-metal crown: it's strong and withstands chewing well.)

Mme Leroy (patiente): 1. _____

Dr Martin (dentiste): *Oui, c'est plus discret, mais ici on privilégie la résistance ; aujourd'hui je vais préparer la dent avec des fraises de préparation et prendre une empreinte au silicone.*

(Yes, it's more discreet, but here we prioritize strength; today I'll prepare the tooth with preparation burs and take a silicone impression.)

Mme Leroy (patiente): 2. _____

b. Empreinte numérique pour un onlay

Dr Benali (dentiste): 3. _____

Sophie (assistante): *Vous préférez une empreinte numérique ou une empreinte au silicone ?*
(Do you prefer a digital impression or a silicone one?)

Dr Benali (dentiste): 4. _____



Sophie (assistante): *Très bien, je prépare l'appareil pour l'empreinte numérique et la spatule à ciment pour le scellement définitif au prochain rendez-vous.*

(Very good. I'll ready the scanner for the digital impression and the cement spatula for definitive cementation at the next appointment.)

Example answers:

1. Et la couronne céramo-céramique serait-elle mieux pour l'esthétique ? 2. D'accord, et en attendant je porterai une couronne provisoire ? 3. Pour Mme Girard, on prévoit un onlay : la dent est trop abîmée pour un simple composite. 4. Numérique, c'est plus rapide aujourd'hui ; si elle a une sensibilité on mettra une couronne provisoire en résine bis-acrylique.

6. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.

Je propose plutôt ... parce que ... / Pour l'esthétique / pour la solidité, je choisis ... / On prend une empreinte au silicone ou une empreinte numérique, puis on pose une couronne provisoire.

1. Vous avez un patient avec une dent très abîmée après une carie : proposez-vous plutôt une couronne, un onlay ou une facette céramique ? Expliquez en une ou deux phrases pourquoi.

2. Le patient souhaite un résultat très esthétique mais serre fort les dents : quel matériau ou type de couronne choisissez-vous (céramo-céramique, céramo-métal, métallique, zircone) ? Donnez votre choix et une raison simple.

7. Professional email

Objet : Patient M. Leroy – dent dévitalisée

Bonjour Docteur,

Pour M. Leroy (46 ans), la 26 est dévitalisée et très abîmée. Il souhaite une solution « solide » et, si possible, discrète.

Préférez-vous une **couronne en zircone**, une **couronne céramo métal** ou une **couronne métallique** ?

Et pour l'empreinte : **empreinte au silicone** ou **empreinte numérique** ?

Je dois aussi prévoir une **couronne provisoire** et le moment du **scellement définitif**.

Merci !

Camille, assistante dentaire



Write an appropriate response: *Je propose plutôt une couronne en zircone parce que ... / Pour l'empreinte, on peut faire une empreinte numérique si ... / Ensuite, je prévois une couronne provisoire puis le scellement définitif à ...*
